

ملخص

سلي رمزة العناية ، ١٢٦٣٠٥٢٠١٠١٣ التحليل السيميائي لقصيدة «القدس» لمحمود درويش

في ضوء مقارنة ميشال ريفاتير برنامج دراسة اللغة العربية وآدابها، قسم الأدب، كلية أصول الدين الأدب والدعوة بجامعة عين سيد علي رحمة الله تولونغونغ ٢٠٢٤، المشرف: د. أحمد محصور، ماجستير في اللغة العربية

الموضوع المادي لهذا البحث هو قصيدة "القدس" لمحمود درويش. وهو أحد شعراء فلسطين المشهورين. وقصيدة "القدس" لمحمود درويش هي شكل من أشكال وصف مدينة القدس كأرض مقدسة مستعمرة ومسيطر عليها، والتي تشير إلى تاريخ طويل من الاحتلال، سواء من قبل القوات الأجنبية أو المستعمرين المعاصرين. بالإضافة إلى ذلك، فإن قصيدة "القدس" هي رمز للمقاومة والمعاناة والأمل للشعب الفلسطيني. تهدف هذه الدراسة إلى استعراض وتحليل المعنى الذي تتضمنه قصيدة "القدس" لمحمود درويش استنادًا إلى دراسة النظرية السيميائية لميخائيل ريفتير. يسعى هذا البحث إلى فهم ووصف المعنى الوارد في قصيدة "القدس".

وقد تمت دراسة هذا البحث باستخدام المنهج الوصفي الكيفي بجعل قصيدة "القدس" كمصدر للبيانات والمعطيات، وكذلك دراسة الأدب كأسلوب لجمع البيانات باستخدام نظرية مايكل ريفاتير السيميائية. وقد أظهرت نتائج هذه الدراسة أن قصيدة "القدس" هي في الأساس مدينة مقدسة بمختلف الديانات تجعل من مدينة القدس مدينة الحزن والألم. نظرًا للمعاناة التي عاشها الشعب الفلسطيني الذي جعل من هذه المدينة ملجأً من مقاومة الاستعمار.

الكلمات المفتاحية: السيميائية، محمد درويش، مايكل ريفاتير، القدس

Abstrak

Selly Rumzatul Inayah, 126305201013, Analisis Semiotika Michael Riffaterre pada puisi “Fii Al-Quds” karya Mahmoud Darwish. Program Studi Bahasa dan Sastra Arab, Jurusan Adab, Fakultas Ushuluddin Adab dan Dakwah UIN Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung 2024, dosen pembimbing: Dr. Ahmad Muhdhor, Lc., M.Pd.I

Objek material penelitian ini adalah puisi “Al-Quds” karya Mahmoud Darwish. Beliau merupakan salah satu penyair terkenal yang berasal dari Palestina. Puisi “Al-Quds” karya Mahmoud Darwish merupakan bentuk sebuah gambaran kota Al-Quds sebagai tanah suci yang dijajah dan dikuasai, yang mengacu pada sebuah sejarah panjang pendudukan, baik oleh pasukan asing maupun penjajah modern. Selain itu, puisi “Al-Quds” sebagai bentuk simbol dari perlawanan, penderitaan, dan harapan bangsa dan rakyat Palestina. Penelitian ini bertujuan untuk mengulas dan menganalisis sebuah makna yang terdapat dalam puisi “Al-Quds” karya Mahmoud Darwish berdasarkan kajian teori semiotika Michael Riffaterre. Penelitian ini berupaya untuk memahami dan mendeskripsikan sebuah makna yang terdapat dalam puisi “Al-Quds”

Penelitian ini ditelaah menggunakan metode deskriptif kualitatif dengan menjadikan puisi “Al-Quds” sebagai data dan sumber data, serta studi kepustakaan sebagai metode pengumpulan data dengan menggunakan teori semiotika Michael Riffaterre. Adapun hasil penelitian ini menunjukkan bahwa puisi “Al-Quds” pada dasarnya merupakan sebuah kota yang suci dengan berbagai agama serta menjadikan sebuah kota kesedihan dan kepedihan. Dikarenakan penderitaan yang dialami rakyat palestina yang menjadikan kota ini sebagai tempat perlindungan dari perlawanan penjajahan.

Kata Kunci: *semiotika, Mahmoud Darwish, Michael Riffaterre, Al-Quds*

Abstract

Selly Rumzatul Inayah, 126305201013, Michael Riffaterre's Semiotic Analysis on the poem "Fii Al-Quds" by Mahmoud Darwish. Arabic Language and Literature Study Program, Department of Adab, Faculty of Ushuluddin Adab and Da'wah UIN Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung 2024, supervisor: Dr. Ahmad Muhdhor, Lc., M.Pd.I

The material object of this research is the poem "Al-Quds" by Mahmoud Darwish. He is one of the famous poets from Palestine. The poem "Al-Quds" by Mahmoud Darwish is a form of a description of the city of Al-Quds as a holy land that is colonized and controlled, which refers to a long history of occupation, both by foreign troops and modern colonizers. In addition, the poem "Al-Quds" is a symbol of resistance, suffering, and hope of the Palestinian people. This study aims to review and analyze the meaning contained in the poem "Al-Quds" by Mahmoud Darwish based on the study of Michael Riffaterre's semiotic theory. This research seeks to understand and describe the meaning contained in the poem "Al-Quds".

This research is examined using a qualitative descriptive method by making the poem "Al-Quds" as data and data sources, as well as literature study as a data collection method using Michael Riffaterre's semiotic theory. The results of this study show that the poem "Al-Quds" is basically a holy city with various religions and makes a city of sadness and pain. Due to the suffering experienced by the Palestinian people who made this city a refuge from colonization resistance.

Keywords: *semiotic, Mahmoud Darwish, Michael Riffaterre, Al-Quds*